



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2008

ITALIAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

Criteri generali di valutazione

In generale ci si aspetta che il candidato sappia:

caratterizzare una situazione, argomentare e sostenere la propria opinione;

padroneggiare la comunicazione scritta (genere, registro, organizzazione del contenuto) nel pieno rispetto delle regole fondamentali della grammatica (preposizioni, congiunzioni, pronomi, avverbi, concordanze, coniugazioni) e della sintassi;

riconoscere ed utilizzare il linguaggio figurato;

riconoscere e spiegare i vari tipi di testi da produrre;

presentare la stesura finale di un testo scritto, chiaro, coerente e ben articolato (introduzione, corpo e conclusione);

L'espressione linguistica è valutata in base ai seguenti criteri: organizzazione e presentazione delle idee, proprietà lessicale, correttezza grammaticale e sintattica, uso della punteggiatura e ortografia.

In generale, la valutazione prende in considerazione la conoscenza testuale e/o il rispetto della consegna imposta, la capacità critica e riflessiva, l'abilità di convalidare le proprie idee e scelte, la strutturazione e coerenza delle idee espresse, l'accuratezza e l'efficacia linguistica.

SEZIONE A PRODURRE UN TESTO DESCRITTIVO/ NARRATIVO

Domanda 1: 30 punti

Risposta personale di scelta libera

Si attribuiscono:

15 punti per la capacità di esprimere il proprio parere con logica e coerenza;

10 punti per la competenza linguistica e lessicale;

5 punti per l'originalità dell'argomentazione.

30 marks

SEZIONE B PRODURRE UN TESTO FUNZIONALE (TRANSACTIONAL)

Domanda 2: 30 punti (10 × 3)

Risposte personali

Si attribuiscono:

5 punti per la capacità di adeguare il messaggio alla situazione ed all'interlocutore;

2 punti per il corretto impiego di tono e registro;

3 punti per la qualità e precisione morfosintattica e lessicale.

30 marks

SEZIONE C RIFORMULAZIONE E SINTESI

Domanda 3: 40 punti (30 + 10)

Si attribuiscono:

per l'attività n. 1: (risposta personale)

15 punti per il rispetto dell'argomento, la logica e coerenza dello svolgimento;

5 punti per la competenza linguistica e lessicale;

5 punti per l'originalità dell'argomentazione.

5 punti per tono e registro.

per l'attività n. 2:

5 punti per il rispetto della consegna imposta;

5 punti per la competenza linguistica e grammaticale.

Tagliare 4 fette di pane

Mettere le fette di pane sulla piastra o in forno per tostarle

Mentre il pane è in forno lavare i pomodori e tagliarli a pezzetti

*Togliere dal forno le fette di pane tostato e strofinare l'aglio sul pane
Alla fine mettere sul pane i pomodori a pezzetti e condire con olio, sale e basilico.*

- *Togli*
- *Lava*
- *Tagliati*
- *Metti*
- *Condisci*

40 marks

Total: 100 marks